

## I

(Teave)

## KOHUS

## KOHUS

## EUROOPA KOHTU

(suurkoda)

8. novembri 2005.

aasta otsus kohtuasjas C-293/02 (Royal Court of Jersey eelotsusetaotlus): Jersey Produce Marketing Organisation Ltd versus States of Jersey jt <sup>(1)</sup>

(Õigusnormid, mis käsitlevad Jersey kartulite ekspordi Ühendkuningriiki — 1972. aasta ühinemisakt — Protokoll nr 3 Kanalisaarte ja Mani saare kohta — Määrus nr 706/73 — EÜ artiklid 23, 25 ja 29 — Tollimaksudega samavääarse toimega maksud — Koguseliste piirangutega samavääarse toimega meetmed)

(2006/C 10/01)

(Kohtumenetluse keel: inglise)

Kohtuasjas C-293/02, mille esemeks on EÜ artikli 234 alusel Royal Court of Jersey (Kanalisaared) 5. augusti 2002. aasta otsusega esitatud eelotsusetaotlus, mis saabus Euroopa Kohtusse 13. augustil 2002, menetluses Jersey Produce Marketing Organisation Ltd v. States of Jersey, Jersey Potato Export Marketing Board, menetluses osalesid: Top Produce Ltd, Fairview Farm Ltd, tegi Euroopa Kohus (suurkoda), koosseisus: president V. Skouris, kodade esimehed C. W. A. Timmermans, A. Rosas ja J. Malenovský, kohtunikud J.-P. Puissochet, R. Schintgen, N. Colneric (ettekandja), S. von Bahr, G. Arestis, A. Borg Barthet, M. Ilešič, J. Klučka ja U. Løhmus; kohtujurist: P. Léger, kohtusekretär: vanemametnik M.-F. Contet, 8. novembril 2005 otsuse, mille resolutiivosa on järgmine:

1. EÜ artikli 29 sätteid koostoimes protokoll nr 3 Kanalisaarte ja Mani saare kohta, mis on lisatud aktile Taani Kuningriigi, Iirimaa ning Suurbritannia ja Põhja-Iiri Ühendkuningriigi Euroopa ühendustega ühinemise tingimuste ja asutamislepingu-tesse tehtavate muudatuste kohta, artikli 1 sätetega tuleb tõlgenda

dada selliselt, et nende sätetega on vastuolus põhikohtuasjas käsitletud õigusnormid, milles on:

— ühelt poolt sanktsioonide ähvardusel keelatud Jersey tootjatel pakkuda ekspordiks või eksportida oma kartuleid Ühendkuningriigi turule, kui nad ei ole registreeritud organisatsiooni juures nagu Jersey Potato Export Marketing Board ning kui nad ei ole sellega sõlminud turustuskokkulepet, milles on kindlaks määratud maa pindala, millel võib kasvatada saaki ekspordiks, ning ostjad, kellel on õigus neid tooteid eksportida, ning

— teiselt poolt samuti sanktsioonide ähvardusel keelatud kõikidel turustusorganisatsioonidel tegeleda sellise ekspordiga, kui nad ei ole sama organisatsiooniga sõlminud halduskokkulepet, milles on eelkõige kindlaks määratud müüjad, kellelt turustusorganisatsioonid võivad neid tooteid hankida.

2. EÜ artiklite 23 ja 25 sätteid koostoimes protokoll nr 3 sätetega tuleb tõlgendada selliselt, et nendega on vastuolus põhikohtuasjas käsitletud õigusnormid, mis annavad sellisele organisatsioonile nagu Jersey Potato Export Marketing Board õiguse kehtestada Jersey kartulite tootjatele makseid, mille suurus määratakse kindlaks asjaomaste isikute poolt toodetud ja Ühendkuningriiki eksporditud kartulite koguse alusel.

3. Ühenduse õigusega on vastuolus makse, mida kogutakse samadel tingimustel, kuid mille suuruse määrab selline organisatsioon kindlaks asjaomaste isikute poolt kartulite kasvatamiseks ette nähtud põllumajandusmaa pindala alusel, kui sellest maksest saadavat tulu kasutatakse nimetatud organisatsiooni EÜ artikliga 29 vastuolus oleva tegevuse rahastamiseks.

<sup>(1)</sup> EÜT C 247, 12.10.2002.